

U.O.C. Servizi Tecnici e Patrimoniali
Direttore: ing. Peter Francis Casagrande
Segreteria 0412608074
pec: protocollo.aulss3@pecveneto.it

OGGETTO: GARA EUROPEA A PROCEDURA APERTA PER L'APPALTO DEL SERVIZIO DI VIGILANZA ANTINCENDIO PER L'OSPEDALE SS. GIOVANNI E PAOLO DI VENEZIA DELL'AZIENDA ULSS N. 3 SERENISSIMA DELLA DURATA DI UN ANNO CON OPZIONE DI RINNOVO PER UN ALTRO ANNO - CIG BA5A3E4DCE.

LE RISPOSTE SI INTENDONO NUMERATE IN SEQUENZA COME GIUNTE ALLA STAZIONE APPALTANTE CON IDENTIFICAZIONE DELLA PIATTAFORMA SINTEL – LA NUMERAZIONE UTILIZZATA DAGLI OO.EE. È CITATA INTERNAMENTE ALLA DESCRIZIONE DELLA DOMANDA.

QUESITO N. 1

Con riferimento al seguente QUESITO N°1 ID 216291097 posto da un operatore economico su piattaforma Sintel in data 11/03/2026 ore 16:04:

Premesso che:

- Al Criterio di Valutazione dell'Offerta Tecnica 1.2 Risorse umane da impiegare (Art. 18.2 del Disciplinare di Gara, pag. 32) viene richiesto l'inserimento di "copia degli attestati di idoneità tecnica antincendio di cui all'Art. 3 della legge 609/96 e D.M. interno 10.03.1998 rilasciati dal Ministero dell'Interno, del personale che l'impresa intende impiegare per il servizio antincendio";
- All'Art. 3 - Caratteristiche del personale del Capitolato Speciale, alla pag. 6, viene indicato che "L'Appaltatore assicura che il personale impiegato nell'espletamento del servizio sia adeguato alla necessità, presentando nella documentazione tecnica di gara tutti gli attestati e qualifiche del personale che sarà concretamente utilizzato per il servizio di cui trattasi";
- All'Art. 3 - Caratteristiche del personale del Capitolato Speciale, alle pagg. 4-5 sono indicati degli attestati in quota parte diversi sia da quelli citati al medesimo Art. 3 del Capitolato a pag. 6 che di quelli riportati all'Art. 5 del Capitolato a pag. 13;

Posto che non sono chiari i seguenti punti:

- 1) se l'onere di presentare tutti gli attestati del personale che sarà concretamente utilizzato per il servizio di cui trattasi sia solo dell'Appaltatore ossia dell'aggiudicatario, una volta che l'appalto sarà affidato, o di tutti i concorrenti già in sede di gara.
- 2) Quali attestati debbano essere concretamente presentati in sede di gara (solo copia degli attestati di idoneità tecnica antincendio? Tutti quelli in possesso dal personale previsto con particolare riferimento a quelli indicati all'Art. 3 del Capitolato?) si chiede di specificare in maniera esplicita senza fare rimandi ai documenti di gara SE gli attestati del personale che sarà concretamente utilizzato per il servizio di cui trattasi devono essere presentati da tutti i concorrenti GIA' in sede di gara.

U.O.C. Servizi Tecnici e Patrimoniali
Direttore: ing. Peter Francis Casagrande
Segreteria 0412608074
pec: protocollo.aulss3@pecveneto.it

In caso affermativo si chiede di indicare in maniera chiara ed univoca QUANTI e QUALI attestati del personale (almeno quelli minimi richiesti) che sarà concretamente utilizzato per il servizio di cui trattasi devono essere presentati da tutti i concorrenti già in sede di gara.

RISPOSTA

- 1) Fermo restando l'impossibilità di prevedere tutto l'effettivo personale che sarà disponibile all'Operatore Economico affidatario del Servizio (p.e. applicazione della clausola sociale di un subentrante), ogni operatore economico offerente dovrà presentare tutti gli attestati del proprio personale dipendente che potenzialmente impiegherebbe alla data di presentazione dell'offerta (ciò a riprova delle proprie capacità).
È inteso che sarà cura e onere dell'Affidatario trasmettere alla SA, prima dell'inizio del Servizio, tutta la documentazione prevista nel Capitolato Speciale di Appalto e nel Disciplinare della forza lavoro dedicata al sito di Venezia.
- 2) In virtù del precedente punto 1, ogni O.E. deve presentare già in fase di gara i certificati del proprio personale dipendente potenzialmente impiegabile, in particolare i seguenti documenti:
 - l'idoneità tecnica antincendio per attività di livello 3 (c.d. rischio elevato) di cui all'Art. 3 della legge 609/96 e DM 02/09/2021 rilasciati dal Ministero dell'Interno, comprensiva di rinnovo nel caso siano trascorsi più di cinque anni dalla prima idoneità;
 - l'idoneità tecnica degli operatori destinati all'intervento presso elisuperfici H2;
 - i curricula.

QUESITO N. 2

Con riferimento al seguente QUESITO N°2 ID 216291097 posto da un operatore economico su piattaforma Sintel in data 11/03/2026 ore 16:04:

Premesso che:

- All'Art. 16 comma b) del Disciplinare di Gara (pag. 28), viene richiesto l'inserimento di "elenco del personale che si intende impiegare con allegati i curricula e gli attestati di idoneità; la documentazione dovrà essere oscurata per le parti soggette alla privacy (dati personali)";
- All'Art. 18.2 del Disciplinare di Gara (pag. 32), all'interno della descrizione degli argomenti richiesti per l'offerta tecnica sono invece richiesti solamente gli "attestati di idoneità tecnica antincendio del personale";

Quindi, parallelamente al precedente Quesito N.1, viste le apparenti diverse richieste in merito al personale quindi al fine di rispondere correttamente alle richieste dell'Ente si chiede di specificare con rigorosa puntualizzazione e senza fare rimandi ai documenti di gara SE devono essere presentati dai concorrenti solo gli attestati di idoneità tecnica antincendio del personale, solo i curricula del personale, tutti gli attestati che verranno specificati in risposta al precedente Quesito N.1 compresi i CV, ecc.

U.O.C. Servizi Tecnici e Patrimoniali
Direttore: ing. Peter Francis Casagrande
Segreteria 0412608074
pec: protocollo.aulss3@pecveneto.it

RISPOSTA

Si veda la risposta al quesito n. 1.

QUESITO N. 3

Con riferimento al seguente QUESITO N°3 ID 216291097 posto da un operatore economico su piattaforma Sintel in data 11/03/2026 ore 16:04:

Posto che la procedura di gara in oggetto viene svolta tramite la Piattaforma di e-procurement di ARIA spa PAD-SINTEL così come indicato alle premesse del Disciplinare di gara, si rileva un'incongruenza con quanto invece prescritto dall'Art. 16.2 dello stesso Disciplinare di Gara, il quale alla lettera b) richiede che la Relazione debba essere sottoscritta dall'offerente su ogni foglio e alla lettera c) che la sottoscrizione sia effettuata con firma autografa in originale e che non sono ammesse firme scansionate o altrimenti riprodotte con mezzi elettronici;

Pertanto,

Si chiede di confermare che quanto prescritto dall'Art. 16.2 lettere b) e c) sia un mero refuso e che tutta la documentazione presentata debba essere firmata digitalmente così come anche previsto dall'art. 1.2 del Disciplinare "Dotazioni Tecniche".

RISPOSTA

Si conferma quale condizione necessaria e sufficiente la firma digitale di tutta la documentazione presentata.

QUESITO N. 4

Con riferimento al seguente QUESITO N°1 ID 216328491 posto da un operatore economico su piattaforma Sintel in data 12/03/2026 ore 10.35:

Quesito n. 1

Si chiede di confermare quale sia il corretto valore globale stimato dell'appalto, atteso che il Disciplinare di gara indica un importo complessivo pari a € 1.186.433,67, importo coincidente con quanto riportato anche nell'Allegato 05 - Calcolo base d'asta, mentre il Capitolato Speciale d'Appalto, all'art. 13, riporta il diverso importo di € 1.186.833,67.

Si chiede pertanto di precisare quale importo debba essere assunto come riferimento corretto ai fini della procedura.

U.O.C. Servizi Tecnici e Patrimoniali
Direttore: ing. Peter Francis Casagrande
Segreteria 0412608074
pec: protocollo.aulss3@pecveneto.it

RISPOSTA

Si conferma che l'importo stimato dell'appalto è pari ad euro 1.186.433,67 come riportato nel Disciplinare di gara e nell'allegato 05 – Calcolo base d'asta-

QUESITO N. 5

Con riferimento al seguente QUESITO N°2 ID 216328491 posto da un operatore economico su piattaforma Sintel in data 12/03/2026 ore 10.35:

Si chiede di chiarire le corrette modalità di sottoscrizione della documentazione costituente l'offerta tecnica, posto che il Disciplinare prevede espressamente che tutta la documentazione inserita nella "Busta Tecnica" debba essere firmata digitalmente, mentre il successivo paragrafo 16.2 dispone che la relazione debba essere sottoscritta su ogni foglio con firma autografa in originale, precisando altresì che non sono ammesse firme scansionate o riprodotte con mezzi elettronici.

Si chiede pertanto di confermare quale modalità di sottoscrizione debba ritenersi corretta e prevalente ai fini della valida presentazione dell'offerta tecnica nell'ambito della procedura telematica.

RISPOSTA

Si conferma la necessità di firmare digitalmente tutta la documentazione presentata (vedi risposta al quesito n. 3).

QUESITO N. 6

Con riferimento al seguente QUESITO N°3 ID 216328491 posto da un operatore economico su piattaforma Sintel in data 12/03/2026 ore 10.35:

Con riferimento al par. 16 del Disciplinare, che richiede l'elenco del personale che si intende impiegare con allegati curricula e attestati di idoneità, nonché all'art. 3 del CSA, che prevede la presentazione nella documentazione tecnica di gara di tutti gli attestati e qualifiche del personale che sarà concretamente utilizzato per il servizio, si chiede di precisare quale sia l'effettivo contenuto minimo della documentazione da allegare per ciascun operatore indicato in offerta. In particolare, si rappresenta che il Capitolato richiede, per tutti gli operatori impiegati nel servizio, una pluralità di attestati minimi specifici e, assumendo in via meramente esemplificativa il numero di 12 operatori risultante dall'allegato relativo alla clausola sociale quale possibile parametro organizzativo del servizio, la produzione documentale arriverebbe già a n.

U.O.C. Servizi Tecnici e Patrimoniali
Direttore: ing. Peter Francis Casagrande
Segreteria 0412608074
pec: protocollo.aulss3@pecveneto.it

60 attestati minimi da allegare, oltre ai curricula, senza considerare l'ulteriore documentazione riferibile ad altre qualifiche e abilitazioni eventualmente possedute.

Si chiede pertanto di chiarire se, ai fini della partecipazione e della valutazione dell'offerta tecnica, debbano essere prodotti per ciascun nominativo tutti gli attestati relativi a ciascuna formazione, qualifica e abilitazione richiesta dalla lex specialis, ovvero se sia sufficiente allegare per ciascun operatore il curriculum vitae e l'attestato di idoneità tecnica antincendio, corredati da una dichiarazione riepilogativa o matrice nominativa delle ulteriori qualifiche possedute, riservando l'eventuale produzione integrale della restante documentazione alla fase esecutiva o di verifica.

RISPOSTA

Per la documentazione minima necessaria da presentare vedasi la risposta al quesito n. 1, in particolare il punto 2.

Si ricorda che le copie degli attestati di idoneità tecnica/rinnovi (livello 3 e H2) ed i curricula possono considerarsi esclusi dal conteggio di cui la lettera a) dell'art. 16.2 del Disciplinare di Gara (10 pagine).

Fermo restando l'obbligo di presentare i documenti di cui la risposta al quesito n.1, è possibile presentare dichiarazioni riepilogative o matrici in grado di profilare ciascun operatore.

QUESITO N. 7

Con riferimento al seguente QUESITO N°4 ID 216328491 posto da un operatore economico su piattaforma Sintel in data 12/03/2026 ore 10.35:

Con riferimento ai sub-criteri 1.2 – Risorse umane da impiegare e 1.3 – Attrezzature e tecnologie dell'offerta tecnica, si chiede di chiarire il corretto riparto dei contenuti da sviluppare con riguardo a DPI, dotazioni specifiche degli operatori, attrezzature, mezzi e ulteriori dotazioni operative.

In particolare, si rappresenta che il sub-criterio 1.2 richiama espressamente le 'dotazioni specifiche, inclusi i DPI, degli operatori', mentre il sub-criterio 1.3 prevede la valutazione delle 'attrezzature mezzi e tecnologie utilizzate per l'esecuzione del servizio, con particolare riferimento alle dotazioni del personale addetto'.

Si chiede pertanto di precisare se la descrizione dei DPI e delle dotazioni operative del personale debba essere sviluppata nell'ambito del sub-criterio 1.2, ovvero del sub-criterio 1.3, oppure se possa essere trattata nel sub-criterio 1.3, in quanto maggiormente coerente con il relativo oggetto, senza che ciò comporti penalizzazioni o duplicazioni valutative rispetto al sub-criterio 1.2.

Viceversa si chiede di specificare nel dettaglio quali contenuti inserire all'interno del sottoparagrafo del criterio 1.2 e quali all'interno del criterio 1.3.

RISPOSTA

Si conviene che i DPI, in quanto attrezzature, afferiscano SOLO agli elementi di cui il sub-criterio 1.3 del paragrafo 18.2: pertanto gli OO.EE. per i DPI non dovranno riferirsi al sub-criterio 1.2; nel caso siano

U.O.C. Servizi Tecnici e Patrimoniali
Direttore: **ing. Peter Francis Casagrande**
Segreteria 0412608074
pec: protocollo.aulss3@pecveneto.it

riportati due volte, la Commissione valutatrice ne terrà conto solo per l'attribuzione del punteggio di cui il sub-criterio 1.3.

QUESITO N. 8

Con riferimento al seguente QUESITO N°5 ID 216328491 posto da un operatore economico su piattaforma Sintel in data 12/03/2026 ore 10.35:

Con riferimento ai sub-criteri 1.2 – Risorse umane da impiegare e 2.2 – Modalità organizzative del servizio, si chiede di precisare in modo puntuale e dettagliato quali contenuti debbano essere descritti in ciascun sub-criterio con specifico riguardo al tema dei turni.

In particolare, il sub-criterio 1.2 richiede 'il numero e l'articolazione degli operatori, con l'indicazione di un prospetto di programmazione dei turni', mentre il sub-criterio 2.2 prevede la valutazione della 'composizione, turnistica e caratteristiche della squadra per la gestione delle emergenze'. Tale formulazione presenta profili di possibile sovrapposizione in termini di contenuti.

Pertanto, si chiede alla Stazione Appaltante di indicare espressamente:

- quali informazioni relative ai turni/alla turnistica debbano essere inserite nel sub-criterio 1.2;
 - quali informazioni relative ai turni/alla turnistica debbano essere inserite nel sub-criterio 2.2;
- se eventuali contenuti coincidenti o strettamente connessi debbano essere trattati in entrambi i subcriteri oppure una sola volta, precisando in tal caso in quale dei due debbano essere collocati ai fini della corretta valutazione dell'offerta tecnica.

RISPOSTA

La voce prevista nel sub-criterio 1.2 quale "il numero e l'articolazione degli operatori, con l'indicazione di un prospetto di programmazione dei turni" può essere assorbita dal sub-criterio 2.2: quindi l'O.E. deve presentare una programmazione tipica mensile dalla quale emerga la composizione della squadra in turno evidenziandone le caratteristiche di ciascun operatore che la compone (curriculum, esperienza in ospedali con più di 250 p.l., idoneità H2, ecc).

Nel caso in cui un O.E. dovesse riportare la programmazione turni in entrambi i sub-criteri, la Commissione valutatrice ne terrà conto solo per l'attribuzione del punteggio di cui il sub-criterio 2.2.

QUESITO N. 9

Con riferimento al seguente QUESITO N°6 ID 216328491 posto da un operatore economico su piattaforma Sintel in data 12/03/2026 ore 10.35:

U.O.C. Servizi Tecnici e Patrimoniali
Direttore: ing. Peter Francis Casagrande
Segreteria 0412608074
pec: protocollo.aulss3@pecveneto.it

Con riferimento alle previsioni del CSA relative all'intervento su elisuperficie in elevazione H2 presso il Presidio Ospedaliero SS. Giovanni e Paolo, si chiede di precisare se la suddetta infrastruttura sia qualificata/certificata come eliporto, con conseguente inquadramento nell'ambito del Capo I – Aeroporti ed eliporti del D.M. 6 agosto 2014, ovvero come elisuperficie, con conseguente inquadramento nell'ambito del Capo II – Aeroporti di aviazione generale, aviosuperfici ed elisuperfici del medesimo decreto, atteso che l'art. 2 dello stesso D.M. ricomprende tra le infrastrutture interessate sia gli eliporti sia le elisuperfici. Si chiede pertanto di conoscere espressamente in quale delle predette categorie ricada l'infrastruttura in questione, anche con riferimento all'eventuale certificazione ENAC.

RISPOSTA

Con autorizzazione n. 833 del 23/10/2014, ai sensi del D.M. 01/02/2006, l'ENAC ha autorizzato la gestione e l'uso dell'elisuperficie "Jona Venezia" quale attività "Destinazione Sanitaria in Elevazione con attività notturna".

QUESTITO N. 10

Con riferimento al seguente QUESITO N°7 ID 216328491 posto da un operatore economico su piattaforma Sintel in data 12/03/2026 ore 10.35:

Con riferimento alle prescrizioni di redazione dell'offerta tecnica previste all'interno del Disciplinare, si chiede alla Stazione Appaltante di valutare un ampliamento del limite massimo di 10 pagine previsto per la Relazione Tecnica, in considerazione della numerosità e della complessità degli argomenti minimi e obbligatori da trattare ai fini della corretta formulazione dell'offerta tecnica, come desumibili dai criteri e sub-criteri di valutazione e dalle molteplici richieste riportate alle pagine 32 e 33 del documento.

RISPOSTA

Si confida nella capacità di sintesi degli OO.EE. che dovrà puntare agli elementi essenziali e maggiormente premianti, evitando quindi ridondanze: pertanto si conferma il limite massimo di 10 pagine previsto al capitolo 16.2, lettera a), del Disciplinare.

QUESITO N. 11

Con riferimento al seguente QUESITO N°4 ID 216352366 posto da un operatore economico su piattaforma Sintel in data 12/03/2026 ore 15:49:

Premesso che:



U.O.C. Servizi Tecnici e Patrimoniali
Direttore: ing. Peter Francis Casagrande
 Segreteria 0412608074
 pec: protocollo.aulss3@pecveneto.it

- Nel Modulo dell'offerta economica "Allegato 9" predisposto dalla S.A. viene richiesto di indicare "il RIBASSO PERCENTUALE sull'importo di € 537.469,58 (IVA esclusa)" che corrisponde all'importo annuale posto a base di gara;
- Nella "Busta Economica" del portale web di gara, pur essendo il secondo anno "solo" opzionale a discrezione della Stazione Appaltante, sono indicati come riferimento i costi biennali posti a base di gara, come riportato di seguito:

i Di seguito sono elencati i valori economici della procedura definiti dalla Stazione Appaltante

Base dell'Asta: 1.074.939,70000 EUR

di cui costi del personale: 930.683,72000 EUR

di cui costi della sicurezza derivanti da interferenza: 4.000,00000 EUR

Importo negoziabile su cui presentare offerta: 1.070.939,70000 EUR

Soglia percentuale: 0,00000 %

Modalità di acquisizione: Acquisto

Mesi modalità di acquisizione: 12

Opzione di proroga e rinnovo

Opzione proroga (mesi): 12

Opzione rinnovo (mesi): -

Opzione rinnovo (importo): -

INDIETRO ANNULLA SALVA AVANTI

campi obbligatori (*)

Posto che nell'"Allegato 9" viene richiesta l'indicazione dei propri costi della manodopera biennale e dei propri costi aziendali biennali concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sul luogo di lavoro, al fine di non commettere eventuali errori di compilazione, si chiede di confermare che anche nel portale web di gara nella "Busta Economica" siano da indicare gli importi biennali relativamente alle varie voci da compilare "offerta economica", "costi del personale", "costi della sicurezza afferenti l'attività svolta dall'operatore economico" e "costi della sicurezza derivanti da interferenza" di seguito riportati.

Busta Economica

Offerta economica *

Offerta economica redatta con le modalità descritte al punto 17 del disciplinare di gara

Sfogliare... Nessun file selezionato.

Offerta economica (in cifre)	<input type="text"/> * % ? <input type="text"/> EUR ?
Offerta economica (in lettere) %	<input type="text"/> * , <input type="text"/>
di cui costi della sicurezza afferenti l'attività svolta dall'operatore economico:	<input type="text"/> * EUR ?
di cui costi del personale:	<input type="text"/> * EUR ?
Costi della sicurezza derivanti da interferenza:	<input type="text"/> * EUR ?
Offerta economica complessiva:	<input type="text"/> EUR ?



U.O.C. Servizi Tecnici e Patrimoniali
Direttore: ing. Peter Francis Casagrande
Segreteria 0412608074
pec: protocollo.aulss3@pecveneto.it

RISPOSTA

Si conferma che nel portale Sintel (quadro "Busta Economica") vanno indicati gli importi biennali (offerta economica, costi del personale, costi della sicurezza afferenti l'attività svolta dall'operatore economico e costi della sicurezza derivanti da interferenza) essendo la base d'asta pari a due annualità (di cui una opzionale).

Il Responsabile Unico del Progetto
Ing. Massimiliano Pomiato